Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und

Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 27 (1970)

Heft: 1

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

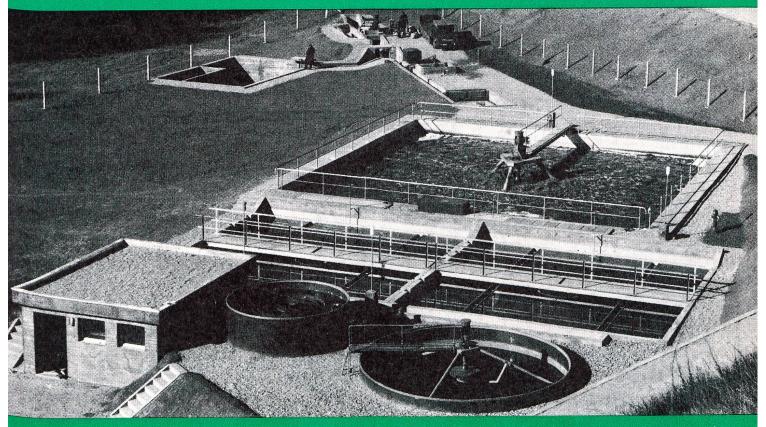
IEN 71701S

1 1970 27. Jahrgang

23. MRZ 1978

Wasserversorgung, Abwasserreinigung, Lufthygiene und Kehrichtbeseitigung

Landes-, Regional- und Ortsplanung



Kläranlage Airolo TI. Totaloxydation für ca. 4000 EGW

System BSK

BSK-Belüftungstechnik

wurde bereits in ca. 300 Kläranlagen des In- und Auslandes mit Erfolg angewendet. Zum Einsatz gelangten dabei über 600 BSK-Turbinen

BSK-Belüftungssystem

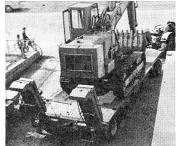
garantiert eine Senkung der Bau- und Betriebskosten und eine einwandfreie Ablaufqualität

Ausführliche Informationen

NORM AMC AG, Buochs-Ennetbürgen Telefon 041 84 54 51/52, Telex: norm 78 461 ch









Dank 15jähriger Erfahrung sind unsere Tiefganganhänger Spitzenprodukte mit besonderen Vorzügen: Niedere Bauart, kleine Abkröpfung, geringes Eigengewicht, wartungsfreie Gummifederung, hydraulisch klappbare Auffahrtsrampen, typengeprüft

Tiefganganhänger 16, 20, 25, 27 t



KAISER AG

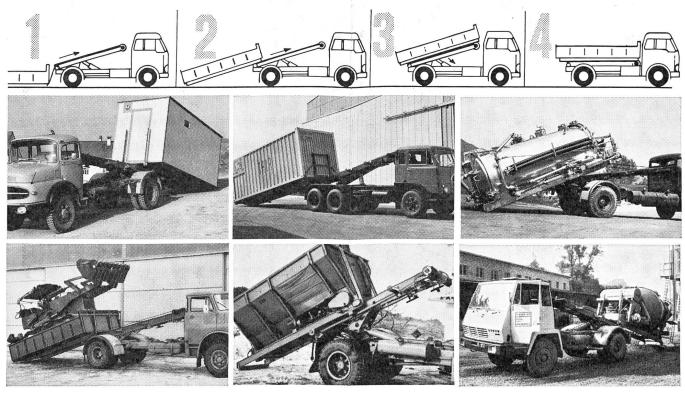
Fahrzeugwerk 9493 Schaanwald Telefon 07532255

für extreme Anforderungen

multilift-System

Dank unserem bestens bewährten Abroll-Wechsel-Lade-Kippsystem wird jeder Lastwagen zu einem in minutenschnelle verwandelbaren Spezialnutzfahrzeug von höchster Wirtschaftlichkeit. Aus der Vielfalt

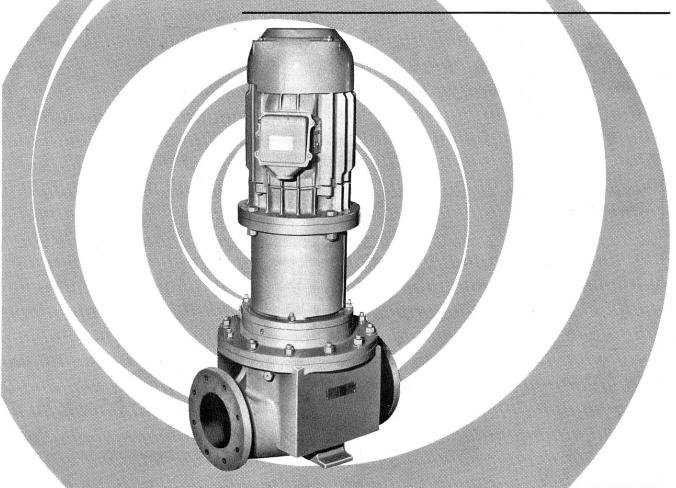
der Möglichkeiten zeigen wir auf den Abbildungen folgende Aufbauten: Baubüro-Wohnbaracke, Gross-Container, Schlammsaugaufbau 7000 L, Standardmulde 5 m³, Salzstreuautomat, Fertigbetontrommel 4 m³. Die maximale Anhebelast darf 12 bis 16 Tonnen betragen.



ZERKLEINERUNGS-TECHNIK FÜR KLÄRANLAGEN

DURCH

HAZERATOREN!



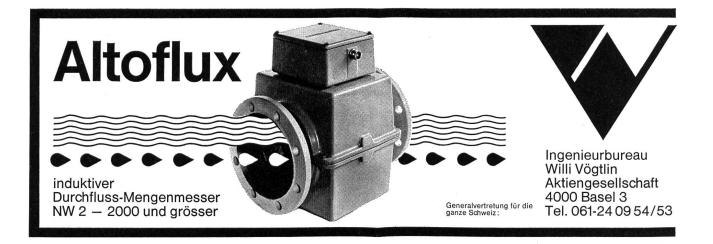
Textilien, Gummi, Plastik und Papiere können zerkleinert werden. Haigh-Mazeratoren machen Abfall und Abwasserschlamm pumpfähig.

Das Sortiment der Haigh-Maschinen umfasst eine Auswahl von 5 bis 30 PS und einer Schlammzulaufhöhe von 9 bis 90 m³/h.

relation

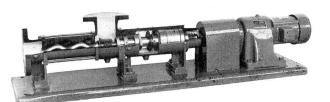
PETER SCOTT SHEPHERD

Generalagent der Haigh Engineering (Sales) Co. Ltd. Telefon: 042/214466, Baarerstrasse 57 6300 Zug



SOCSIL AG

1024 ECUBLENS-LAUSANNE



MOINEAU (MOHNO, MONO) Exzenter-Schneckenpumpen

saugen an Wasser

dosieren • Dünnschlamm

fördern

Abwasser

Dickschlamm

Verlangen Sie Prospekte, Beratung, Auskünfte:

und transportieren sogar nicht mehr fliessbare Schlammkonzentrationen



NEU!

Telefon 021 34 35 51

Grosscontainer für Kehrichtferntransport, Fassungsvermögen 240 m³ losen Kehricht

Auskunft und Vorführung durch:

Contena Handels AG 8038 Zürich

Mutschellenstr. 188, Telefon 051 457443

Kehrichtbeseitigung

für Industrie, Gewerbe, Wohnsiedlungen, Sperrgut

Ein System

Colectomatic Mark III

Lieferbar in 3 Standardgrössen von je 12, 15 und 19 m³ Fassungsvermögen



Norm-Container «Contena» 800 Liter Inhalt, feuerverzinkt, auf Gelenkrollen, Feststellbremse 1

1970 27. Jahrgang Erscheint 6mal jährlich Wasserversorgung, Abwasserreinigung, Lufthygiene und Kehrichtbeseitigung plan

Landes-, Regional- und Ortsplanung

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL)
Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG) Geschäftsführer: Dr. H. E. Vogel, 8049 Zürich, Kürbergstrasse 19, Telefon 051 44 56 78

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP) Zentralsekretär: Dr. Rud. Stüdeli, 8032 Zürich, Eidmattstrasse 38, Telefon 051 32 14 54

Redaktionskommission:
Dr. R. Stüdeli, Zürich (Vorsitz);
Dr. H. E. Vogel, Zürich;
Prof. Dr. E. Winkler
Dr. M. Hottinger, Zürich;
Ständerat Dr. U. Luder, Solothurn;
C. Wasserfallen, Arch. EPF/SIA,
Lausanne; Dr. M. Werder, Aarau

Allgemeines Redaktionssekretariat: Dr. H. E. Vogel, Kürbergstrasse 19, 8049 Zürich, Telefon 051 44 56 78

Redaktion VLP: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, Leonhardstrasse 27, 8001 Zürich

Redaktion VGL: Dr. H. E. Vogel, Kürbergstrasse 19, 8049 Zürich, Telefon 051 44 56 78

Druck und Verlag: Vogt-Schild, Buchdruckerei und Verlag, 4500 Solothurn 2, Telefon 065 2 64 61—66, Telex 3 46 46, Postcheckkonto 45-4 Inseratenverwaltung: VS-Annoncen, Vogt-Schild AG, Kanzleistrasse 80, 8026 Zürich, Telefon 051 52 99 12/13

Nachdruck von Text und Klischees nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion und des Verlages Anfragen für Separatdrucke einzelner Artikel sind direkt an den Verlag zu richten

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 20.—; Einzelnummer Fr. 3.50; Ausland sFr. 22.—; Einzelnummer sFr. 4.— plus Porto Abonnementsbestellung im Ausland nimmt jedes Postamt entgegen

Inhalt

H. E. Vogel

5 Lufthygieneprobleme in Westeuropa und den USA

10 Rezensionen

E. A. Thomas

11 Biologische Entwicklungen in schweizerischen Seen

17 Kampf der Luftverunreinigung durch den Schwerverkehr

C. Fingerhuth

20 Kurortsplanung

Ulrich Zürcher

28 Die forstlichen Anliegen gegenüber der schweizerischen Raumplanung

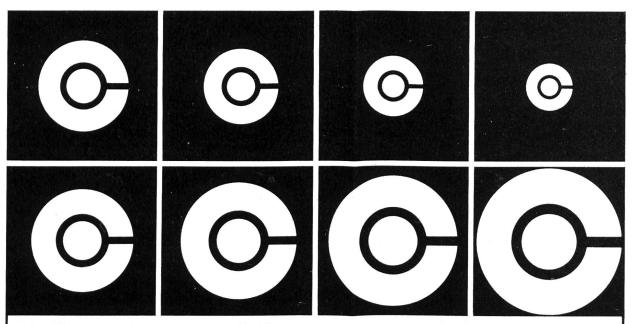
31 Eine Planungstagung der Forstingenieure

Marius Baschung

32 Planerische Zusammenarbeit über die Landesgrenzen hinaus

33 Mitteilungen VLP

34 Mitteilungen ORL-Institut



Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.

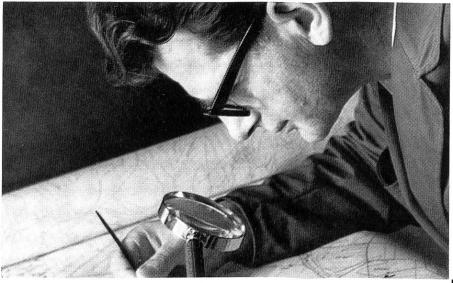
Grossformat-Vergrösserungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93×132 cm. Spezialität: Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

E. COLLIOUD+CO

Repro-Anstalt Techn. Papiere + Zeichenfilme

3000 BERN

Weissensteinstrasse 87 Telefon 031/45 32 60



Photographische, masstäbliche Vergrösserungen und Verkleinerungen auf jedes Material und in jeder Grösse

Die leistungsfähige Spezialfirma für alle Repro-Arbeiten

ED. AERNI-LEUCH

3000 BERN 14

Reproduktionsanstalt Fabrik technischer Papiere Zieglerstrasse 34 Telefon 031 25 92 22

